



Navodila za uporabo

Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals



LIEBHERR


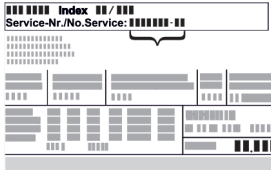



Vsebina


1	Kratek opis aparata.....	3
1.1	Obseg dobave.....	3
1.2	Pregled aparata in opreme.....	3
1.3	SmartDevice.....	3
1.4	Področja uporabe aparata.....	3
1.5	Skladnost.....	4
1.6	Snovi SVHC v skladu z Uredbo REACH.....	4
1.7	Zbirka podatkov EPREL.....	4
2	Splošni varnostni napotki.....	4
3	Zagon.....	5
3.1	Vklop aparata.....	5
3.2	Vstavljanje opreme.....	6
3.3	Zagon EasyTwist-Ice*.....	6
4	Skladiščenje.....	6
4.1	Nasveti za shranjevanje.....	6
4.2	Zamrzovalni prostor.....	6
4.3	Časi hranjenja živil.....	7
5	Varčevanje z energijo.....	7
6	Upravljanje.....	7
6.1	Elementi za upravljanje in prikaz.....	7
6.1.1	Prikazovalnik Status.....	7
6.1.2	Navigacija.....	7
6.1.3	Upravljalna struktura.....	8
6.1.4	Prikazni simboli.....	8
6.2	Koncept upravljanja.....	8
6.2.1	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije.....	8
6.2.2	Izbira vrednosti funkcije.....	8
6.2.3	Aktiviranje/deaktiviranje nastavitve.....	9
6.2.4	Izbira nastavitvene vrednosti.....	9
6.2.5	Priklic uporabniškega menija.....	9
6.3	Funkcije naprave.....	9
	Izklop naprave.....	9
		
	WLAN.....	9
	Temperatura.....	10
	Temperaturna enota.....	11
	SuperFrost.....	11
	PartyMode.....	11
	SabbathMode.....	11
	E-Saver.....	12
	Svetlost zaslona.....	12
	Alarm na vratih.....	12
	Blokada vnosa.....	12
	Informacije.....	12
	Opomnik.....	12
	Demonstracijski način.....	12



	Ponastavitev.....	13
6.4	Sporočila o napakah.....	13
6.4.1	Opozorila.....	13
7	Oprema.....	14
7.1	Predali.....	14
7.2	EasyTwist-Ice*.....	15
7.3	VarioSpace.....	16
7.4	Hladilni element*.....	16
8	Vzdrževanje.....	16
8.1	Demontaža/montaža izvlečnih sistemov.....	16
8.2	Odtajanje naprave.....	17
8.3	Čiščenje aparata.....	17
9	Pomoč strankam.....	19
9.1	Tehnični podatki.....	19
9.2	Zvoki delovanja.....	19
9.3	Tehnične napake.....	19
9.4	Servisna služba.....	20
9.5	Nazivna ploščica.....	20
10	Zaustavljanje delovanja.....	21
11	Odstranjevanje.....	21
11.1	Aparat pripravite za odstranitev.....	21
11.2	Okolju prijazno odstranjevanje aparata.....	21

Proizvajalec ves čas deluje v smeri nadaljnjega razvoja vseh tipov in modelov. Prosimo za razumevanje, ker si pridržujemo pravico do sprememb oblike, opreme in tehnike.

Simbol	Obrazložitev
	<p>Preberite navodila</p> <p>Pozorno preberite navodila v tem navodilu, da boste spoznali vse prednosti vašega novega aparata.</p>
	<p>Celotna navodila na voljo na spletu</p> <p>Podrobna navodila so na voljo prek kode QR na spletu na sprednji strani teh navodil ali z vnosom servisne številke na naslovu home.liebherr.com/fridge-manuals.</p> <p>Servisna številka je navedena na tipski ploščici:</p>  <p style="text-align: right;"><i>Fig. Simbolična slika</i></p>
	<p>Preverjanje naprave</p> <p>Vse dele preverite, ali so utrpeli poškodbe med transportom. V primeru reklamacij se obrnite na trgovca ali na službo za stranke.</p>
	<p>Odstopanja</p> <p>Navodila so veljavna za več modelov, odstopanja so mogoča. Poglavja, ki veljajo samo za določene modele, so označena z zvezdico (*).</p>
	<p>Navodila za ravnanje in rezultati ravnanja</p> <p>Navodila za ravnanje so označena z ▶.</p> <p>Rezultati ravnanja so označeni z ▷.</p>

Simbol	Obrazložitev
	Videoposnetki Videoposnetki o aparatih so na voljo na kanalu YouTube za gospodinske aparate Liebherr-Hausgeräte.

Ta navodila za uporabo veljajo za:

FN..	42.. / 46.. / 50.. / 52..(i) / 66.. / 70.. / 72..
SFN..	52..
GN	42Ve04 / 46Ve05 / 50Ve06 / 52Ve07 / 42Vd24 / 46Vd25 / 50Vd26 / 52Vd2i

Nasvet

Če ima vaš aparat v oznaki aparata črko N, gre za aparat s funkcijo NoFrost.

1 Kratek opis aparata

1.1 Obseg dobave

Vse dele preverite, ali so utrpeli poškodbe med transportom. V primeru reklamacij se obrnite na trgovca ali na servisno službo. (glejte 9.4 Servisna služba)

Pošiljka se sestavlja iz naslednjih delov:

- Samostojni aparat
- Oprema (odvisno od modela)
- Montažni material (odvisno od modela)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“
- Servisna brošura

1.2 Pregled aparata in opreme

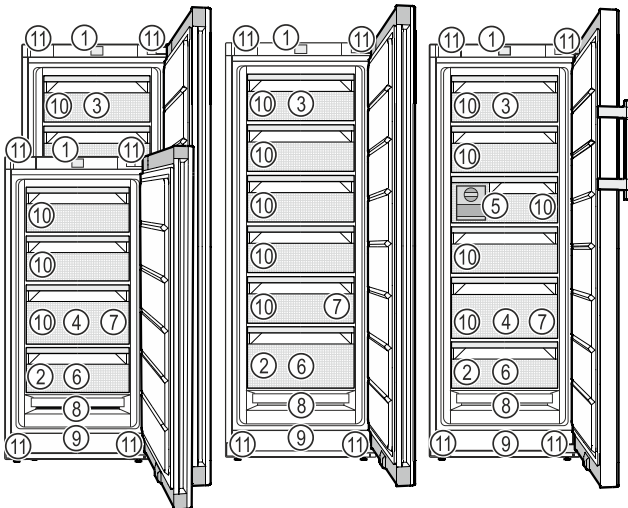


Fig. 1 Simbolična slika

- | | |
|-----------------------------------|---|
| (1) Elementi za upravljanje | (7) Posoda za ledene kocke* |
| (2) Tipska ploščica | (8) NoFrost |
| (3) Predal z nagibnim odpiranjem* | (9) Prezračevalna reža |
| (4) SpaceBox* | (10) VarioSpace |
| (5) EasyTwist-Ice* | (11) Nastavljive noge (spredaj), transportna kolesca (zadaj), transportni ročajji (zadaj) in spodaj (spredaj) |

- (6) Zamrzovalni pladenj*, hladilni vložki*

Nasvet

- ▶ Odlagalni prostori, predali ali košare so v dobavnem stanju razvrščeni za najbolj učinkovito porabo energije. Spremembe razporeditve znotraj razpoložljivih možnosti vstavitve, npr. odlagalnih prostorov v hladilnem delu, ne vplivajo na porabo energije.

1.3 SmartDevice

SmartDevice je rešitev za povezovanje vašega zamrzovalnika.

Če je vaš aparat združljiv s SmartDevice ali je nanj pripravljen, lahko svoj aparat hitro in enostavno povežete z svoje omrežje WLAN. Z aplikacijo SmartDevice lahko svoj aparat upravljate na mobilni končni napravi. V aplikaciji SmartDevice so vam na voljo dodatne funkcije in možnosti nastavitve.

Aparat, združljiv s SmartDevice:*
Vaš aparat lahko izvaja funkcijo SmartDevice. Če želite svoj aparat povezati v omrežje WLAN, morate prenesti aplikacijo SmartDevice.*

Aparat, pripravljen na SmartDevice:*
Vaš aparat je pripravljen na uporabo s SmartDeviceBox. Najprej morate kupiti in namestiti SmartDeviceBox. Če želite svoj aparat povezati v omrežje WLAN, morate prenesti aplikacijo SmartDevice.*



Več informacij o SmartDevice: smartdevice.liebherr.com

Kupite SmartDeviceBox v trgovini Liebherr-Hausgeräte:* home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html*

Prenesite aplikacijo SmartDevice:



Po namestitvi in nastavitvi aplikacije SmartDevice lahko svoj aparat z aplikacijo SmartDevice in funkcijo aparata WLAN (glejte WLAN) povežete v svoje omrežje WLAN.

Nasvet

Funkcija SmartDevice ni na voljo v naslednjih državah: Rusija, Belorusija, Kazahstan.

Možnosti SmartDeviceBox ne morete uporabljati.*

1.4 Področja uporabe aparata

Uporaba v skladu s pravili

Naprava je primerna le za hlajenje živil v gospodinskem okolju. Sem spada npr. uporaba

- v osebnih kuhinjah, penzionih z zajtrkom,

Splošni varnostni napotki

- s strani gostov v podeželskih hišicah, hotelih, motelih in drugih prenočitvenih objektih,
- pri cateringu in podobnih storitvah v veletrgovinah.

Aparata ni mogoče uporabljati kot vgradno napravo.

Katera koli druga uporaba ni dovoljena.

Predvidljiva napočna raba

Naslednji načini uporabe so izrecno prepovedani:

- Shranjevanje in hlajenje zdravil, krvne plazme, laboratorijskih preparatov in podobnih snovi in izdelkov v skladu z direktivo o medicinskih pripomočkih, 2007/47/ES
- Uporaba v eksplozijsko ogroženih območjih

Neprimerna uporaba aparata lahko povzroči poškodbe in kvarjenje shranjenih dobrin.

Klimatski razredi

Aparat je narejen v skladu s klimatskim razredom za delovanje pri omejenih temperaturah okolice. Klimatski razred, v katerega spada vaš aparat, je natisnjen na nazivni ploščici.

Nasvet

- Da zagotovite brezhibno delovanje, upoštevajte navedene temperature okolja.

Klimatski razred	za temperaturo okolice od
SN	10 °C do 32 °C
N	16 °C do 32 °C
ST	16 °C do 38 °C
T	16 °C do 43 °C
SN-ST	10 °C do 38 °C
SN-T	10 °C do 43 °C

Če vaš aparat ne vključuje fiksnega vodnega priključka, je brezhibno delovanje aparata zagotovljeno do spodnje meje okoljske temperature -15 °C.

1.5 Skladnost

Tesnost krogotoka hladilnega sredstva je preizkušena. Aparat ustreza zadevnim varnostnim predpisom in direktivam.

Za trg EU:* Aparat ustreza Direktivi 2014/53/EU.*

Za trg GB:* Aparat ustreza dokumentu Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.*

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na spletnem mestu: www.Liebherr.com

1.6 Snovi SVHC v skladu z Uredbo REACH

Kliknite to povezavo, če želite preveriti, ali vaš aparat vključuje snovi SVHC v skladu z Uredbo REACH home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

1.7 Zbirka podatkov EPREL

Od 1. marca 2021 bodo podatki o oznaki porabe energije in okoljevarstvenih zahtevah na voljo v evropski zbirki podatkov o izdelkih (EPREL). Zbirka podatkov o izdelkih je na voljo na naslovu <https://eprel.ec.europa.eu/>. Pozvani boste, da vnesete oznako modela. Oznaka modela je navedena na tipski ploščici.

2 Splošni varnostni napotki

Ta navodila za uporabo skrbno hranite, tako da jih lahko kadar koli znova preberete.

Če aparat izročite naslednjemu imetniku, mu izročite tudi navodila za uporabo.

Za pravilno in varno uporabo aparata pred uporabo skrbno preberite ta navodila za uporabo. Vedno upoštevajte navodila, varnostne napotke in opozorila, navedena v njih. Ti razdelki so pomembni za varno in brezhibno inštalacijo in uporabo aparata.

Nevarnosti za uporabnika:

- Ta aparat lahko uporabljajo otroci in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pri tem pod nadzorom ali pa so bili seznanjeni z varno uporabo polnilnika in se zavedajo morebitnih nevarnosti. Otroci se z aparatom ne smejo igrati. Čiščenja in vzdrževanja s strani uporabnika otroci ne smejo izvajati brez nadzorstva. Otroci, stari 3–8 let, lahko polnijo in praznijo aparat. Otroci, mlajši od 3 let, se ne smejo približevati aparatu, če niso pod neprestanim nadzorom.
- Vtičnica mora biti lahko dostopna, da lahko aparat v skrajnem primeru hitro odklopite z električnega omrežja. Biti mora izven območja zadnjega dela naprave.
- Ko želite aparat izklopiti iz električnega omrežja, vedno primite za vtič. Ne vlecite za kabel.
- V primeru napake izvalcite vtič ali izključite varovalko.
- Ne poškodujte napeljave priključka na omrežje. Aparata ne uporabljajte s poškodovano napeljavo.

- Popravila in posege na aparatu lahko opravlja samo servisna služba ali drugi za to izšolani strokovnjaki.
- Aparat montirajte, priključite in odvrzite le v skladu z navodili.

Nevarnost požara:

- Vsebovano hladilno sredstvo (podatki na nazivni ploščici) je okolju prijazno, a vnetljivo. Izhajajoče hladilno sredstvo se lahko vname.
 - Ne poškodujte cevi obtoka hlajenja.
 - V notranjosti aparata ne uporabljajte virov vžiga.
 - V notranjosti aparata ne uporabljajte električnih naprav (npr. parnih čistilcev, grelnih teles, aparatov za pripravo sladoleda itd.).
 - Če uhaja hladilno sredstvo: Odstranite odprt ogenj ali druge vire vžiga v bližini postavitve aparata. Prostor dobro prezračite. Obvestite servisno službo.
- V aparatu ne hranite eksplozivnih snovi ali razpršil z vnetljivimi potisnimi plini, kot so npr. butan, propan, pentan itd. Takšna razpršila boste razpoznali po natisnjeni navedbi vsebine ali po simbolu za vnetljive snovi. Morebitno uhajajoči plini se lahko zaradi električnih podsklopov vnamejo.
- Prižgane sveče, svetilke in druge predmete z odprtim ognjem držite proč od aparata, da ne pride do vžiga.
- Alkoholne pijače in druge posode, ki vsebujejo alkohol, hranite le trdno zaprte. Morebitno uhajajoč alkohol se lahko zaradi električnih podsklopov vname.

Nevarnost padca ali prevrnitve:

- Podstavkov, predalov, vrat itn. ne uporabljajte kot stopnico in se nanje ne naslanjajte. To velja posebno za otroke.

Nevarnost zaradi zastrupitve z živili:

- Ne uživajte živil, ki ste jih predolgo hranili v aparatu.

Nevarnost omrzlin, občutka odrevenelosti in bolečin:

- Preprečujte daljši stik kože z mrzlimi površinami ali ohlajeno/zamrznjeno hrano ali poskrbite za ustrezne zaščitne ukrepe, npr. nosite rokavice.

Nevarnost osebnih in materialnih poškodb:

- Vroča para lahko povzroči telesne poškodbe. Za odtajevanje ne uporabljajte električnih grelnih ali parnih čistilnih

aparator, odprtega ognja ali razpršil za odtajevanje.

- Ledu ne odstranjujte z ostrimi predmeti.

Nevarnost stiska:

- Pri odpiranju in zapiranju vrat se ne dotikajte tečajev. Lahko ukleščite prste.

Simboli na napravi:



Simbol se lahko nahaja na kompresorju. Nanaša se na olje v kompresorju in opozarja na naslednjo nevarnost: Lahko je smrtno, če ga pogoltnete ali če vdre v dihalne poti. Ta napotek je pomemben samo za recikliranje. V normalnem načinu ne obstaja nobena nevarnost.



Simbol se nahaja na kompresorju in označuje nevarnost vnetljivih snovi. Nalepke ne odstranite.



Takšno ali podobno nalepko boste lahko našli na zadnji strani naprave. Opozarja na to, da so v vratih in/ali v ohišju vakuumski izolacijski paneli (VIP) ali perlitovi paneli. Ta napotek je pomemben samo za recikliranje. Nalepke ne odstranite.

Upoštevajte opozorila in nadaljnje specifične napotke v drugih poglavjih:

	NEVARNOST	označuje neposredno nevarno situacijo, katere posledica je lahko smrt ali težke telesne poškodbe, če je ne preprečite.
	OPOZORILO	označuje nevarno situacijo, katere posledica je lahko smrt ali težke telesne poškodbe, če je ne preprečite.
	POZOR	označuje nevarno situacijo, katere posledica so lahko lažje ali srednje telesne poškodbe, če je ne preprečite.
	OBVESTILO	označuje nevarno situacijo, katere posledica je lahko materialna škoda, če je ne preprečite.
	Nasvet	označuje uporabne napotke in namige.

3 Zagon

3.1 Vklp aparata

Zagotovite naslednje predpogoje:

- Aparat je postavljen in priključen v skladu z navodili za montažo.
- Vsi lepilni trakovi, samolepilne in zaščitne folije ter transportna varovala v aparatu in na njemu so odstranjeni.
- Vsi reklamni elementi so odstranjeni iz predalov.

Skladiščenje

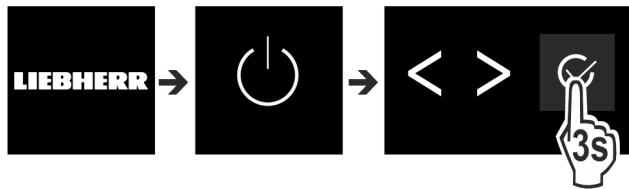


Fig. 2

- ▶ Aparat nastavite prek upravljalne površine ob zaslonu.
- ▷ Prikaz stanja se pojavi.

Aparat se zažene v načinu DemoMode:

Če se aparat zažene v načinu DemoMode, lahko način DemoMode deaktivirate v naslednjih 5 minutah.

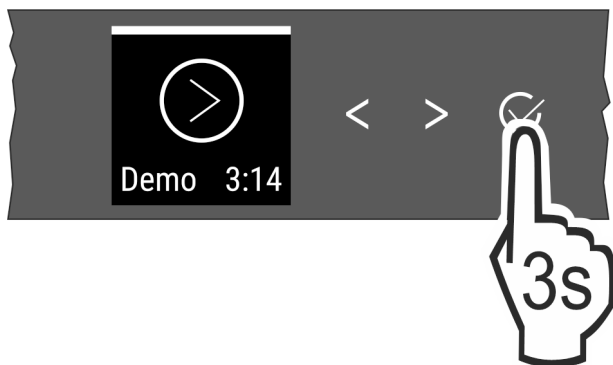


Fig. 3

- ▶ Pritisnite in pridržite potrditev poleg zaslona za 3 sekunde.
- ▷ DemoMode je deaktiviran.

Nasvet

Proizvajalec priporoča:

- ▶ **Zamrznjeno hrano vložite** pri -18 °C ali nižji temperaturi.

3.2 Vstavljanje opreme

Nasvet

Pribor lahko kupite v trgovini Liebherr-Hausgeräte na home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

- ▶ Če želite optimalno izrabiti aparat, vstavite priloženo opremo.

3.3 Zagon EasyTwist-Ice*

Če je vaš aparat opremljen z napravo EasyTwist-Ice, morate **pred prvo uporabo** očistiti EasyTwist-Ice.

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji predpogoji:

- Aparat je v celoti priključen.
- ▶ Očistite EasyTwist-Ice. (glejte 8.3.5 Čiščenje modula EasyTwist-Ice*)
- ▶ Napolnite rezervoar za vodo.

4 Skladiščenje

4.1 Nasveti za shranjevanje



OPOZORILO

Nevarnost požara

- ▶ V prostoru za živila v aparatu ne uporabljajte električnih naprav, razen če tega ne dovoli proizvajalec.

Nasvet

Poraba energije narašča in moč hlajenja se niža, če ni dovolj prezračevanja.

- ▶ Zračne reže morajo biti vedno proste.

Upoštevajte naslednje smernice za shranjevanje:

- Prezračevalne reže znotraj na zadnji steni morajo biti vedno proste.
- Zračne reže na ventilatorju morajo biti vedno proste.
- Živila dobro zapakirajte.
- Surovo meso ali surove ribe zapakirajte v čiste, zaprte posode. S tem preprečite, da bo meso ali ribe v stiku z drugimi živili ali kapalo po teh.
- Živila hranite na razdalji, da lahko zrak dobro kroži.
- Živila shranjujte skladno s podatki na embalaži.
- Vedno upoštevajte minimalni rok trajanja, ki je naveden na embalaži.

Nasvet

Zaradi neupoštevanja teh pogojev se lahko živila pokvarijo.

4.2 Zamrzovalni prostor

Tukaj se pri -18 °C vzpostavijo suhi, ledeno hladni klimatski pogoji shranjevanja. Ledeno hladni pogoji za shranjevanje so primerni za shranjevanje globoko zamrznjenih in zamrznjenih živil za več mesecev, za pripravo ledenih kock ali za zamrzovanje svežih živil.

4.2.1 Zamrzovanje živil

Količina, ki jo zamrzujete

V 24 urah lahko naenkrat zamrznete največ toliko svežih živil, kot je navedeno na napisni ploščici (glejte 9.5 Nazivna ploščica) pod »Kapaciteta zamrzovanja ... kg/24h«.

Da lahko živila hitro zamrznejo do jedra, upoštevajte naslednje količine na pakiranje:

- Sadje, zelenjava do 1 kg
- Meso do 2,5 kg

Zamrzovanje živil s SuperFrost

Glede na količino, ki jo boste zamrznili, lahko pred zamrzovanjem aktivirate SuperFrost (glejte SuperFrost), da dosežete nižje temperature zamrzovanja.

- ▶ Funkcijo SuperFrost aktivirajte, ko je količina zamrznjenih živil večja od pribl. 2 kg.

Čas, ob katerem aktivirate funkcijo SuperFrost, je odvisen od količine, ki jo zamrzujete:

Količina, ki jo zamrzujete	Čas aktiviranja funkcije SuperFrost
majhne količine, ki jih zamrzujete	Funkcijo SuperFrost aktivirajte približno 6 ur pred zamrzovanjem. Takoj, ko naprava samodejno deaktivira funkcijo SuperFrost, razporedite živila.
največja količina za zamrzovanje	Funkcijo SuperFrost aktivirajte približno 24 ur pred zamrzovanjem. Takoj, ko naprava samodejno deaktivira funkcijo SuperFrost, razporedite živila.

Razporeditev živil



POZOR

Nevarnost poškodb zaradi črepinj!
Steklenice in pločevinke lahko pri zamrzovanju počijo. To velja predvsem za napitke z ogljikovo kislino.

- ▶ Steklenice in pločevinke s pijačami lahko zamrzujete le, če ste v aplikaciji SmartDevice aktivirali funkcijo Bottle-Timer.

Količina, ki jo zamrzujete	Razporeditev živil
majhne količine, ki jih zamrzujete	Zapakirana živila razporedite po najvišjem predalu. Če je mogoče, razporedite živila zadaj v predalu, blizu zadnje stene.
največja količina za zamrzovanje	Zapakirana živila razporedite po vseh predalih, vendar živil ne razporejajte po najnižjem predalu. Če je mogoče, razporedite živila zadaj v predalu, blizu zadnje stene.

4.2.2 Odtajanje živil



OPOZORILO

Nevarnost zaradi zastrupitve z živili!

- ▶ Odtajanih živil ne zamrzujte ponovno.
- ▶ Odtajana živila pripravite čim prej.

Živila lahko odtajate na različne načine:

- v hladilniku
- v mikrovalovni pečici
- v pečici/ventilatorski pečici
- na sobni temperaturi
- ▶ Ven vzemite samo toliko živil, kot jih potrebujete.

4.2.3 Zamrzovalni pladenj*

S pladnjem za zamrzovanje lahko zamrznete jagodičevje, zelišča, zelenjavo in druga drobna zamrznjena živila, ne da bi ta zmrznila skupaj. Zamrznjena živila ohranijo svojo obliko in kasnejše razdeljevanje na porcije je lažje.

Poleg tega lahko na pladnju za zamrzovanje prostorsko varčno hranite hladilne vložke.*

- ▶ Nepakirana živila porazdelite na pladnju za zamrzovanje medsebojno ločena.

4.3 Časi hranjenja živil

Navedeni časi hranjenja so orientacijske vrednosti.

Pri živilih s podatkom o minimalnem roku trajanja velja vedno datum, natisnjen na embalaži.

Orientacijske vrednosti za trajanje hranjenja različnih živil		
Sladoled	pri -18 °C	2 do 6 mesecev
Klobase, šunka	pri -18 °C	2 do 3 mesecev
Kruh, pecivo	pri -18 °C	2 do 6 mesecev
Divjačina, svinjina	pri -18 °C	6 do 9 mesecev
Ribe, mastne	pri -18 °C	2 do 6 mesecev
Ribe, puste	pri -18 °C	6 do 8 mesecev
Sir	pri -18 °C	2 do 6 mesecev

Orientacijske vrednosti za trajanje hranjenja različnih živil		
Perutnina, govedina	pri -18 °C	6 do 12 mesecev
Sadje, zelenjava	pri -18 °C	6 do 12 mesecev

5 Varčevanje z energijo

- Vedno pazite na dobro prezračevanje in odzračevanje. Zračnih odprtin oz. mrež ne pokrivajte.
- Zračne reže ventilatorja morajo biti vedno proste.
- Aparata ne postavljajte na mesta, ki so neposredno izpostavljena sončnim žarkom, poleg štedilnika, poleg ogrevalnih in podobnih naprav.
- Poraba energije je odvisna od pogojev namestitve npr. od temperature okolice (glejte 1.4 Področja uporabe aparata). Če je temperatura okolice višja, se lahko poraba energije poveča.
- Aparat čim prej spet zaprite.
- Kolikor nižjo temperaturo nastavite, toliko večja bo poraba energije.
- Vsa živila hranite dobro zapakirana in pokrita. Tvorjenje sreža se prepreči.
- Vstavljanje toplih jedi: počakajte, da se najprej ohladijo na sobno temperaturo.

6 Upravljanje

6.1 Elementi za upravljanje in prikaz

Zaslon omogoča hiter pregled nad temperaturnimi nastavitvami in stanjem funkcij ter nastavitvev. Funkcije in nastavitve lahko upravljate z aktiviranjem/deaktiviranjem ali z izbiro vrednosti.

6.1.1 Prikazovalnik Status



Fig. 4

- (1) Prikazovalnik temperature

Prikazovalnik Status kaže nastavljeno temperaturo in predstavlja izhodni prikazovalnik. Od tam dalje se lahko premaknete do funkcij in nastavitvev.

6.1.2 Navigacija

Dostop do posameznih funkcij je omogočen s premikanjem v meniju. Po potrditvi funkcije ali nastavitve se zasliši zvočni signal. Če po 10 sekundah ne sledi izbira, preklopi prikaz na prikazovalnik Status.

Upravljanje naprave poteka prek tipk poleg prikazovalnika:



Upravljanje

Fig. 5

- (1) Navigacijska puščica levo/desno (2) Potrdite

Navigacijska puščica levo/desno Fig. 5 (1):

- Premaknite se po meniju. Po zadnji strani menija se znova prikaže prva stran.

Potrdite Fig. 5 (2):

- Aktivirajte/deaktivirajte funkcijo.
- Odprite podmeni.
- Potrdite izbiro. Po potrditvi prikazovalnik preklopi nazaj v meni.

Po najhitrejši poti nazaj v prikazovalnik Status:

- Zaprite in odprite vrata.
- ali počakajte 10 sekund. Prikaz preklopi na prikazovalnik Status.

6.1.3 Upravljalna struktura

Upravljalno strukturo najlažje pojasnimo na podlagi vzorčnega predloga. Prikaz se spreminja glede na funkcijo ali nastavitve.

Meni brez podmenija

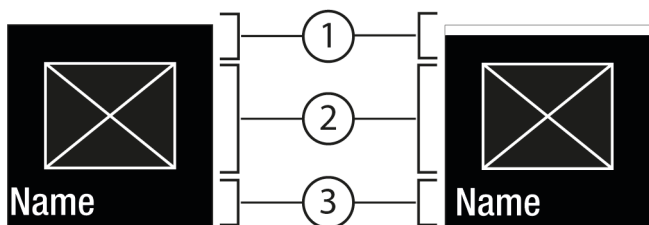


Fig. 6

- (1) Stanje deaktivira/stanje aktivira bel oblaček v zgornjem območju (2) Simbol ali aktivirana vrednost (3) Meni: ime funkcije ali meni: ime nastavitve

Meni s podmenijem

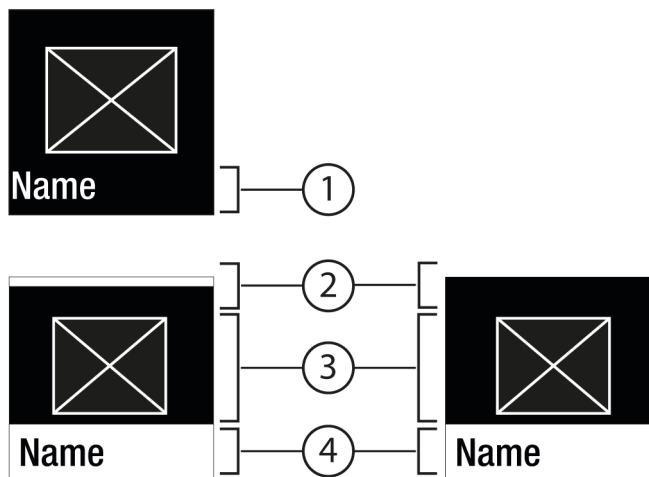


Fig. 7

- (1) Meni: ime funkcije ali meni: ime nastavitve (2) Stanje (3) Simbol ali aktivirana vrednost (4) Podmeni: ime funkcije ali podmeni: ime nastavitve
- (2) deaktivirano/aktivirano

Možna je naslednja navigacija:

- Premaknite se z navigacijsko puščico levo/desno Fig. 5 (1).
- S tipko za potrditev Fig. 5 (2) priključete podmeni Fig. 7 (4).
 - Premaknite se z navigacijsko puščico levo/desno Fig. 5 (1).
 - Nastavitev nove vrednosti: S tipko za potrditev Fig. 5 (2) izberite deaktivirano vrednost Fig. 6 (1).
 - Nazaj v meni: S tipko za potrditev Fig. 5 (2) izberite že aktivirano vrednost Fig. 6 (2).

6.1.4 Prikazni simboli

Prikazni simboli informirajo o trenutnem stanju aparata.

Simbol	Stanje aparata
	Standby Aparat ali temperaturno območje je izklopljeno.
	Utripajoča številka Aparat deluje. Temperatura utripa, dokler ni dosežena nastavljena vrednost.
	Utripajoč simbol Aparat deluje. Nastavitev se izvaja.
	Oblaček se obnovi Funkcija se aktivira.

6.2 Koncept upravljanja

6.2.1 Aktiviranje/deaktiviranje funkcije

Aktivirate/deaktivirate lahko naslednje funkcije:

Simbol	Funkcija
	SuperFrost ^x
	PartyMode ^x
	E-Saver

^x Ko je funkcija aktivirana, deluje aparat z manjšo močjo hlajenja. Pri tem se lahko glasnost delovanja aparata začasno poveča, hkrati se poveča tudi poraba energije.

- ▶ Pritisčajte navigacijske puščice Fig. 5 (1) toliko časa, da se prikaže funkcija.
- ▶ Potrdite Fig. 5 (2) s tipko.
- ▷ Sprosti se potrditveni signal.
- ▷ Stanje se pokaže v podmeniju.
- ▷ Funkcija je aktivirana/deaktivirana.

6.2.2 Izbira vrednosti funkcije

Pri navedenih funkcija je mogoče v podmeniju nastaviti vrednost:

Simbol	Funkcija
	Nastavitev temperature Izklop/vklop aparata

- ▶ Večkrat zapored pritisnite navigacijske puščice Fig. 5 (1), dokler se ne prikaže funkcija.
- ▶ Potrdite Fig. 5 (2) s tipko.







- ▶ Z navigacijskimi puščicami *Fig. 5 (1)* izberite nastavitveno vrednost.


Nastavitev temperature

- ▶ Potrdite *Fig. 5 (2)* s tipko.
- ▷ Sprosti se potrditveni signal.
- ▷ Stanje: aktivirano *Fig. 6 (1)* se na kratko pokaže v podmeniju *Fig. 7 (4)*.
- ▷ Zaslonski preklopi nazaj v meni.

6.2.3 Aktiviranje/deaktiviranje nastavitvev

Aktivirate/deaktivirate lahko naslednje nastavitve:

Simbol	Nastavitev
	WiFi ¹
	Blokada vnosa ²
	SabbathMode ²
	Opomniki ¹
	Ponastavitev ²
	Izklop ²

- ▶ Navigacijske puščice *Fig. 5 (1)* pritisnite tolikokrat, dokler se ne prikažejo nastavitve .
- ▶ Potrdite *Fig. 5 (2)* s tipko.
- ▶ Navigacijske puščice *Fig. 5 (1)* pritisnite tolikokrat, dokler se ne prikaže zelena nastavitvev.

¹ Aktiviranje nastavitve (kratak pritisk)




- ▶ Potrdite *Fig. 5 (2)* s tipko.
- ▷ Sprosti se potrditveni signal.
- ▷ Stanje se pokaže v podmeniju.
- ▷ Nastavitev je aktivirana/deaktivirana.


² Aktiviranje nastavitve (dolga pritisk)

- ▶ Tipko za potrditev *Fig. 5 (2)* pridržite za 3 sekunde.
- ▷ Sprosti se potrditveni signal.
- ▷ Stanje se pokaže v podmeniju.
- ▷ Zaslonski spremeni.

6.2.4 Izbira nastavitvene vrednosti

Pri naslednjih funkcijah je mogoče vrednosti nastaviti v podmeniju:

Simbol	Nastavitev
	Svetlost
	Alarm na vratih
	Enota za temp.


- ▶ Navigacijske puščice *Fig. 5 (1)* pritisnite tolikokrat, dokler se ne prikažejo nastavitve .
- ▶ Potrdite *Fig. 5 (2)* s tipko.
- ▶ Navigacijske puščice *Fig. 5 (1)* pritisnite tolikokrat, dokler se ne prikaže zelena nastavitvev.
- ▶ Potrdite *Fig. 5 (2)* s tipko.



- ▶ Z navigacijskimi puščicami *Fig. 5 (1)* izberite nastavitveno vrednost.

- ▶ Potrdite *Fig. 5 (2)* s tipko.
- ▷ Sprosti se potrditveni signal.
- ▷ Stanje se za kratek čas pokaže v podmeniju.
- ▷ Zaslonski preklopi nazaj v meni.

6.2.5 Priklic uporabniškega menija

V uporabniškem meniju lahko prikličete te nastavitve:

Simbol	Funkcija
	Software

- ▶ Pritisnite navigacijske puščice *Fig. 5 (1)*, dokler se ne prikažejo nastavitve .
- ▶ Potrdite *Fig. 5 (2)* s tipko.
- ▶ Pritisnite navigacijske puščice *Fig. 5 (1)*, dokler se na prikazovalniku ne prikažejo podatki o aparatu .
- ▶ Potrdite *Fig. 5 (2)* s tipko.
- ▶ Vnesite številčno kodo 151.
- ▷ Prikaže se uporabniški meni.
- ▶ Pritisnite navigacijske puščice *Fig. 5 (1)* v uporabniškem meniju, dokler se ne prikaže zelena nastavitvev.

¹ Izbira vrednosti

- ▶ Potrdite *Fig. 5 (2)* s tipko.
- ▷ Sprosti se potrditveni signal.
- ▷ Stanje se za kratek čas prikaže na zaslonu.
- ▷ Zaslonski preklopi nazaj v meni.

² Aktiviranje nastavitve

- ▶ Tipko za potrditev *Fig. 5 (2)* pridržite za 3 sekunde.
- ▷ Sprosti se potrditveni signal.
- ▷ Stanje se pokaže na zaslonu.
- ▷ Simbol utripa, dokler aparat deluje.

6.3 Funkcije naprave

Izklop naprave

Ta nastavitvev omogoča izklop celotnega naprave.

Izklop celotnega aparata

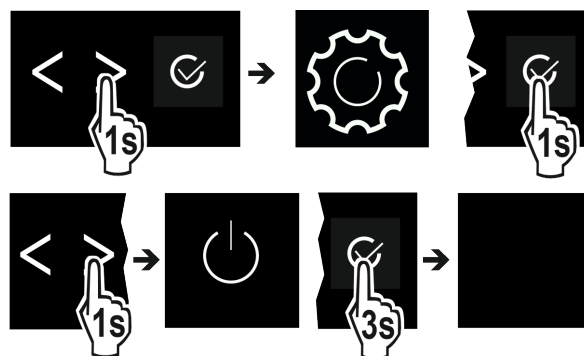


Fig. 8

- ▶ Aktivirajte/deaktivirajte (glejte 6.2 Koncept upravljanja).
- ▷ Deaktivirano: Zaslonski postane črn.

WLAN

S to funkcijo lahko svoj aparat povežete v omrežje WLAN. Potem ga lahko prek aplikacije SmartDevice upravljate na mobilni končni napravi. S to funkcijo lahko prekinete ali ponastavite povezavo WLAN.

Upravljanje

Če želite svoj aparat povezati v omrežje WLAN, potrebujete SmartDeviceBox.*

Več informacij o SmartDevice: (glejte 1.3 SmartDevice)

Nasvet

Funkcija SmartDevice ni na voljo v naslednjih državah: Rusija, Belorusija, Kazahstan.

Možnosti SmartDeviceBox ne morete uporabljati.*

Prva vzpostavitev povezave WLAN

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji predpogoji:

- SmartDeviceBox je kupljen in vstavljen. (glejte 1.3 SmartDevice) *
- Aplikacija SmartDevice je nameščena (glejte apps.home.liebherr.com).
- Registracija v aplikacijo SmartDevice je končana.

- ▶ Priključite nastavitveni meni. (glejte 6.2 Koncept upravljanja)
- ▶ Večkrat zapored pritisnite navigacijsko puščico, dokler se ne prikaže ustrezna funkcija.

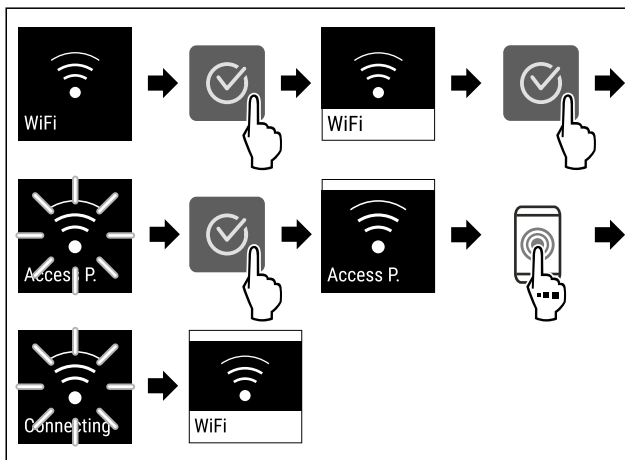


Fig. 9

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▷ Povezava je vzpostavljena.

Prekinitev povezave WLAN

- ▶ Priključite nastavitveni meni. (glejte 6.2 Koncept upravljanja)
- ▶ Večkrat zapored pritisnite navigacijsko puščico, dokler se ne prikaže ustrezna funkcija.

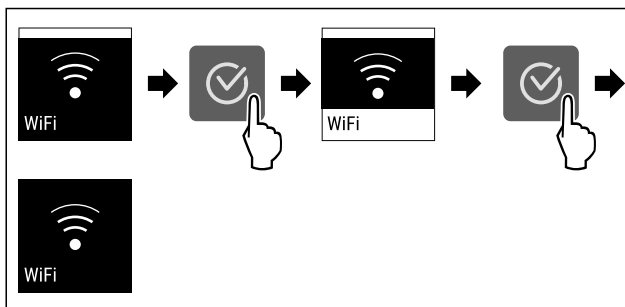


Fig. 10

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▷ Povezava je prekinjena.

Ponastavitev povezave WLAN

- ▶ Priključite nastavitveni meni. (glejte 6.2 Koncept upravljanja)
- ▶ Večkrat zapored pritisnite navigacijsko puščico, dokler se ne prikaže ustrezna funkcija.

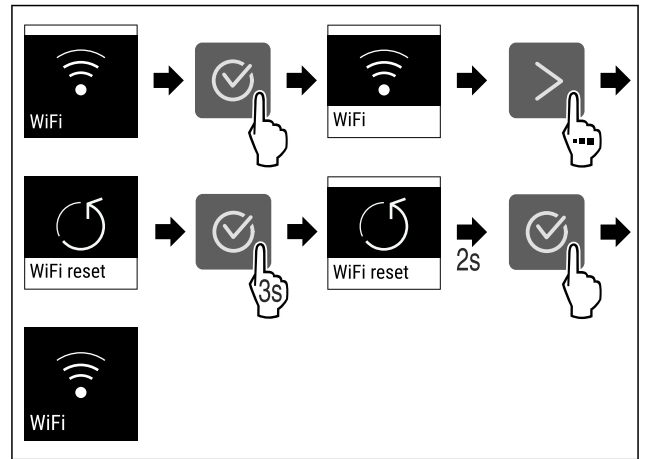


Fig. 11

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▷ Povezava WLAN in druge nastavitve WLAN so ponastavljene na tovarniške nastavitve.

Prikaz informacij o povezavi WLAN

- ▶ Priključite nastavitveni meni. (glejte 6.2 Koncept upravljanja)
- ▶ Večkrat zapored pritisnite navigacijsko puščico, dokler se ne prikaže ustrezna funkcija.

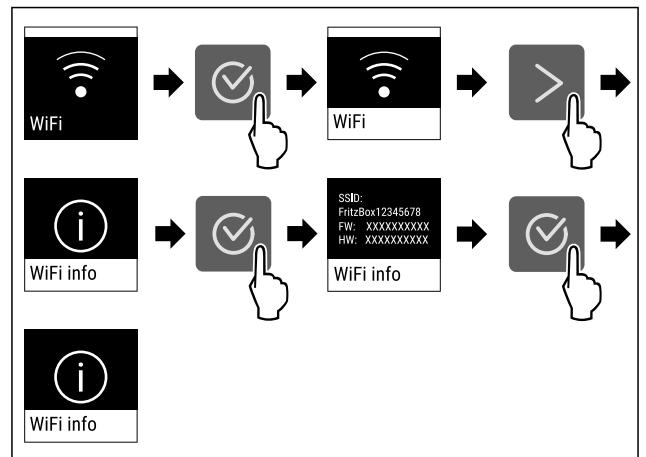


Fig. 12

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.

-18 °C Temperatura

S to funkcijo nastavljate temperaturo.

Temperatura je odvisna od naslednjih faktorjev:

- od pogostosti odpiranja vrat,
- od trajanja odpiranja vrat,
- od temperature prostora, v katerem naprava stoji,
- od vrste, temperature in količine živil

Zamrzovalni prostor	Priporočena nastavitvev
-18 °C	-18 °C

Nastavitev temperature

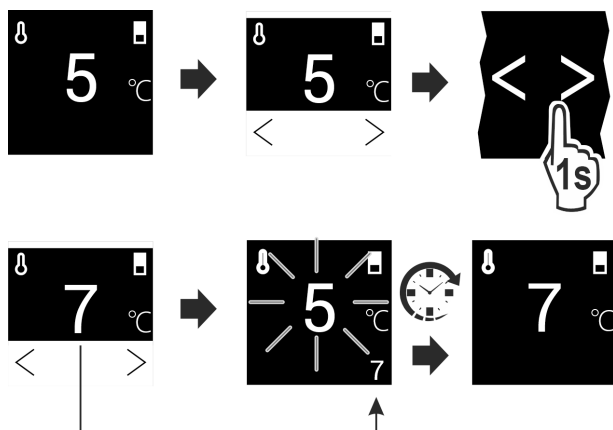


Fig. 13

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▷ Temperatura je nastavljena.

Temperaturna enota

Ta nastavitev omogoča spreminjanje temperature v stopinjah Celzija ali Fahrenheita.

Izbira nastavitve

- ▶ Nastavite vrednost (glejte 6.2 Koncept upravljanja).

SuperFrost

S to funkcijo preklopite na najvišjo zmogljivost zamrzovanja. S tem dosežete nižje temperature zamrzovanja.

Uporaba:

- Zamrzovanje več kot 2 kg svežih živil vsak dan.
- Hitro zamrzovanje svežih živil do jedra.
- Povečanje hladilne rezerve v vložnem zamrznjenem živilu, preden se aparat odtali.

Aktiviranje/deaktiviranje funkcije

Pri majhni količini zamrznjenih živil:

- ▶ Aktivirajte 6 ur pred uporabo.
- Pri največji količini zamrznjenih živil:
- ▶ Aktivirajte 24 ur pred uporabo.
- ▶ Aktivirajte/deaktivirajte (glejte 6.2 Koncept upravljanja).

-ali-

- ▶ Aktiviranje/deaktiviranje prek aplikacije SmartDevice.*

Temperatura se samodejno izklopi. Nato deluje naprava naprej v normalnem načinu. Temperatura se nastavi na nastavljeno vrednost.

PartyMode

Ta funkcija nudi zbirko posebnih funkcij in nastavitvev, ki so potrebne med zabavo.

Aktivirajo se naslednje funkcije:

- SuperFrost

Vse funkcije je mogoče prilagoditi in nastaviti po meri. Ko deaktivirate funkcijo, se spremembe zavržejo.

Aktiviranje/deaktiviranje funkcije

- ▶ Aktivirajte/deaktivirajte (glejte 6.2 Koncept upravljanja).
- ▷ Aktivirano: vse funkcije se aktivirajo hkrati.
- ▷ Deaktivirano: znova se vzpostavijo predhodno nastavljene temperature.

Funkcija se po 24 urah samodejno deaktivira.

SabbathMode

S to funkcijo aktivirate ali deaktivirate način SabbathMode. Ko aktivirate to funkcijo, se nekatere elektronske funkcije izklopijo. Vaš aparat s tem izpolnjuje verske zahteve glede judovskih praznikov, kot npr. na Sabat in izpolnjuje certifikat Kosher STAR-K.

Stanje aparata pri aktivnem načinu SabbathMode
Prikaz stanja neprestano prikazuje SabbathMode.
Vse funkcije na zaslonu, razen funkcije deaktiviranja načina SabbathMode , so zaklenjene.
Aktivne funkcije ostanejo aktivirane.
Ko zaprete vrata, ostane zaslon svetel.
Opomniki se ne izvajajo. Nastavljeni časovni interval se ustavi.
Opomniki in opozorila niso prikazani.
Ni alarma na vratih.
Ni alarma za temperaturo.
Cikel odtajanja deluje le ob določenem času brez upoštevanja uporabe aparata.
Po izpadu toka aparat samodejno preklopi nazaj v način SabbathMode.

Stanje aparata

Nasvet

Ta aparat ima potrdilo inštituta »Institute for Science and Halacha«. (www.machonhalacha.co.il)

Seznam aparatov s certifikatom STAR-K najdete na spletnem mestu www.star-k.org/appliances.

Aktiviranje načina SabbathMode



OPOZORILO

Nevarnost zastrupitve zaradi pokvarjenih živil!

Če ste aktivirali način SabbathMode in pride do izpada električnega toka, se na prikazu stanja ne prikaže obvestilo o izpadu električnega toka. Ko je izpad električnega toka končan, aparat deluje naprej v načinu SabbathMode. Zaradi izpada električnega toka se lahko živila pokvarijo in povzročijo zastrupitev, če jih užijete.

Po izpadu električnega toka:

- ▶ Živil, ki so bila zamrznjena in odtaljena, ne uživajte.

- ▶ Priključite nastavitveni meni. (glejte 6.2 Koncept upravljanja)
- ▶ Večkrat zapored pritisnite navigacijsko puščico, dokler se ne prikaže ustrezna funkcija.

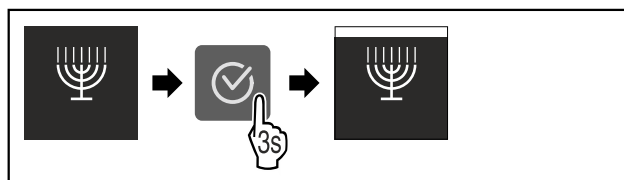


Fig. 14

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▷ Funkcija SabbathMode je aktivirana.
- ▷ Prikaz stanja neprestano prikazuje SabbathMode.

Upravljanje

Deaktiviranje načina SabbathMode

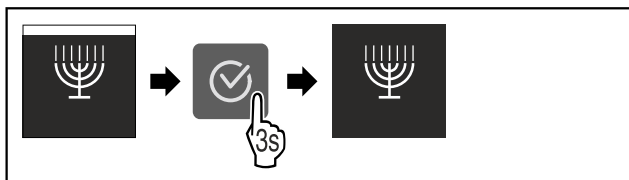


Fig. 15

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▷ Funkcija SabbathMode je deaktivirana.



E-Saver

Ta funkcija aktivira ali deaktivira varčni način. Če aktivirate to funkcijo, se poraba energije zniža in temperatura v aparatu se poviša za 2 °C. Živila ostanejo sveža, vendar se skrajša rok trajanja.

Temperaturno območje	Priporočena nastavitev	Temperatura pri aktivni funkciji E-Saver
-18 °C	-18 °C	-16 °C

Temperature

Aktiviranje funkcije E-Saver

- ▶ Večkrat zapored pritisnite navigacijsko puščico, dokler se ne prikaže ustrezna funkcija.



Fig. 16

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▷ Varčni način je aktiviran.

Deaktiviranje funkcije E-Saver

- ▶ Večkrat zapored pritisnite navigacijsko puščico, dokler se ne prikaže ustrezna funkcija.



Fig. 17

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▷ Varčni način je deaktiviran.



Svetlost zaslona

Ta nastavev omogoča postopno nastavev svetlosti zaslona.

Nastaviti je mogoče te stopnje svetlosti:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 %

Izbira nastavitve

- ▶ Nastavite vrednost (glejte 6.2 Koncept upravljanja).



Alarm na vratih

Ta nastavev omogoča nastavev, koliko časa bo alarm na vratih (glejte Zapiranje vrat) oddajal zvok.

Izbirate lahko med naslednjimi vrednostmi:

- 1 min
- 2 min
- 3 min
- Izklop

Izbira nastavitve

- ▶ Nastavev vrednosti (glejte 6.4 Sporočila o napakah).



Blokada vnosa

Ta nastavev preprečuje nenamerno upravljanje aparata, npr. otrokom.

Uporaba:

- Preprečitev nenamernega spreminjanja nastavev in funkcij.
- Preprečitev izklopa naprave.
- Preprečitev nenamerne nastavitve temperature.

Aktiviranje/deaktiviranje nastavev

- ▶ Aktivirajte/deaktivirajte. (glejte 6.2 Koncept upravljanja)




Informacije

Ta nastavev omogoča odčitavanje podatkov o napravi in dostop do uporabniškega menija.

Razbrati je mogoče te informacije:

- Ime modela
- Indeks
- Serijska številka
- Servisna številka

Priklic podatkov o aparatu

- ▶ Navigacijske puščice Fig. 5 (1) pritisnite tolikokrat, dokler se ne prikažejo nastavitve .
- ▶ Potrdite Fig. 5 (2) s tipko.
- ▶ Večkrat zapored pritisnite navigacijske puščice Fig. 5 (1), dokler se ne odpre prikaz s podatki.
- ▶ Odčitajte podatke o aparatu.



Opomnik

Opomniki so prikazani z zvočnim signalom in optično s simbolom na zaslonu. Zvočni signal se okrepi in postaja glasnejši, dokler ni sporočilo zaključeno.

Aktiviranje nastavitve

- ▶ Aktivirajte/deaktivirajte (glejte 6.2 Koncept upravljanja).



Demonstracijski način

Demonstracijski način je posebna funkcija za trgovca, ki želi demonstrirati funkcije naprave. Če demonstracijski način aktivirate, so deaktivirane vse funkcije hladne tehnike.

Če vklopite svojo napravo in se na prikazovalniku stanja prikaže »Demo«, je demonstracijski način že aktiviran.

Če aktivirate demonstracijski način in ga nato zopet deaktivirate, se naprava ponastavi na tovarniške nastavitve. (glejte Ponastavitve)

Aktivirajte demonstracijskega stanja



Fig. 18

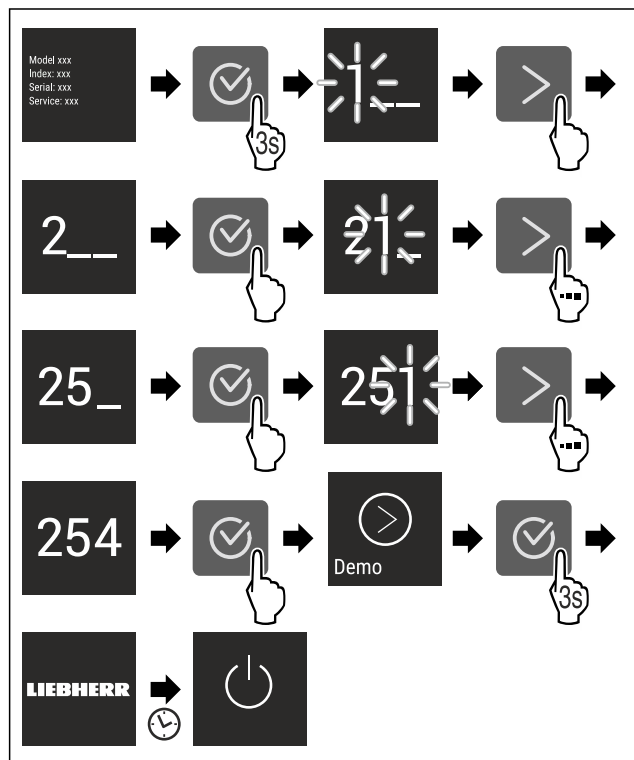


Fig. 19

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▷ Demonstracijski način je aktiviran.
- ▷ Naprava je izklopljena.
- ▶ Vklopite napravo. (glejte 3.1 Vklop aparata)
- ▷ Na prikazovalniku stanja se prikaže »DEMO«.

Deaktivirajte demonstracijski način



Fig. 20

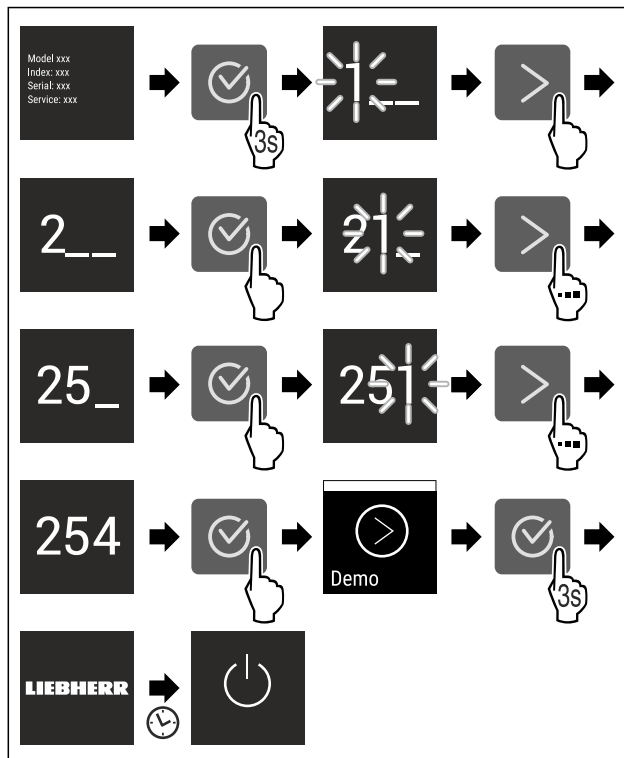


Fig. 21

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▷ Demonstracijski način je deaktiviran.
- ▷ Naprava je izklopljena.
- ▶ Vklopite napravo. (glejte 3.1 Vklop aparata)
- ▷ Naprava je ponastavljena na tovarniške nastavitve.



Ponastavitev

Ta funkcija omogoča ponastavitve vseh nastavitvev na tovarniške nastavitve. Vse nastavitve, ki ste jih izvedli do sedaj, se ponastavijo v izvorno stanje.

Aktiviranje nastavitve

- ▶ Aktivirajte (glejte 6.2 Koncept upravljanja).

6.4 Sporočila o napakah

Sporočila o napakah so prikazana na zaslonu. Obstajata dve kategoriji sporočil o napakah:

Kategorija	Pomen
Sporočilo	Opominja na splošne procese. Te procese lahko izvedete in tako odpravite sporočilo.
Opozorilo	Se pojavi ob motnjah delovanja. Dodatno se poleg prikaza na zaslonu oglasi še signal. Signalni zvok postaja glasnejši, dokler prikaza ne potrdite s pritiskom. Preprostejše motnje delovanja lahko odpravite tudi sami. Za težje motnje delovanja pa je treba kontaktirati servisno službo.

6.4.1 Opozorila



Zapiranje vrat

Sporočilo se prikaže, če so vrata predolgo odprta.

Čas, ko se sporočilo prikaže, je mogoče nastaviti.

- ▶ Končanje alarma: Potrdite sporočilo.

-ali-

Oprema

- ▶ Zaprite vrata.



Izpad toka

Sporočilo se prikaže, ko temperatura zamrzovanja zaradi prekinitve električnega napajanja naraste. Po končani prekinitvi toka aparat deluje naprej z nastavljeno temperaturo.

- ▶ Končanje alarma: Potrdite sporočilo.
- ▷ Prikaže se alarm za temperaturo (glejte Alarm za temperaturo).



Alarm za temperaturo

Sporočilo se prikaže, ko temperatura ne ustreza nastavljeni temperaturi.

Vzrok za razliko v temperaturi so lahko naslednji:

- Vstavili ste topla, sveža živila.
- Pri razvrščanju in jemanju živil je v notranjost prišlo preveč toplega zraka iz prostora.
- Dalj časa ni bilo toka.
- Aparat je pokvarjen.

Ko je vzrok odpravljen, deluje aparat naprej z nastavljeno temperaturo.

- ▶ Potrdite prikaz.
- ▷ Prikazana je najvišja temperatura.
- ▶ Znova potrdite prikaz.
- ▷ Prikaže se stanje.
- ▷ Prikazana je trenutna temperatura.



Napak

Sporočilo se prikaže, ko pride do napake aparata. Sestavni del aparata kaže napako.

- ▶ Odprite vrata.
- ▶ Zabeležite kodo napake.
- ▶ Potrdite sporočilo.
- ▷ Signalni zvok utihne.
- ▷ Prikaz stanja se pojavi.
- ▶ Zaprite vrata.
- ▶ Obrnite se na servisno službo. (glejte 9.4 Servisna služba)

7 Oprema

7.1 Predali

Predale lahko odstranite za namene čiščenja.

Predale lahko odstranite, da uporabite VarioSpace.

Odstranjevanje in vstavljanje predalov se razlikujeta glede na izvlečni sistem. Vaš aparat je lahko opremljen z različnimi izvlečnimi sistemi.

Nasvet

Poraba energije narašča in moč hlajenja se niža, če ni dovolj prezračevanja.

- ▶ Spodnji predal pustite v aparatu!
- ▶ Prezračevalne reže ventilatorja na zadnji steni morajo vedno ostati proste!

7.1.1 Zgornji nagibni predal*

Ko izvlečete zgornji predal, se ta nagibne v smeri naprej. Tako imate boljši vpogled v predal. Funkcija je odvisna od višine aparata.

Odstranjevanje predala

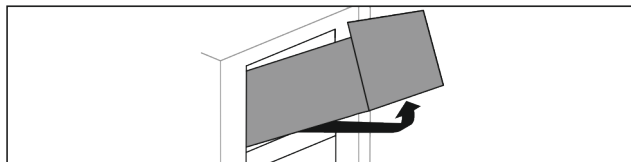


Fig. 22

- ▶ Predal izvlecite do omejevala.
- ▶ Predal spredaj dvignite.
- ▶ Predal dvignite od spodaj.
- ▶ Predal vzemite ven v smeri naprej.

Vstavljanje predala

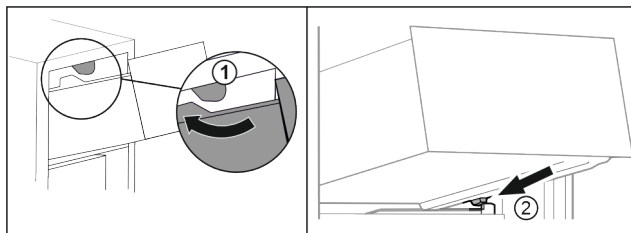


Fig. 23

- ▶ Predal speljite okrog zgornjih zaustavljajnikov. Fig. 23 (1)
- ▶ Predal postavite v poševnem položaju za spodnjimi zaustavljajniki na nastavek za posodo. Fig. 23 (2)
- ▶ Predal spustite.
- ▶ Potisnite ga proti zadnji strani.

7.1.2 Predal je nameščen na nastavek za posodo

Predal se premika neposredno na nastavku za posodo. Nima vodil.

Odstranjevanje predala

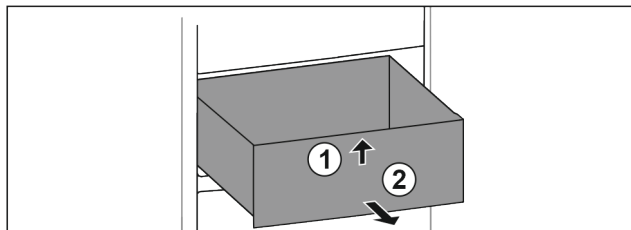


Fig. 24

- ▶ Predal izvlecite do omejevala.
- ▶ Predal spredaj dvignite. Fig. 24 (1)
- ▶ Predal vzemite ven v smeri naprej. Fig. 24 (2)

Vstavljanje predala

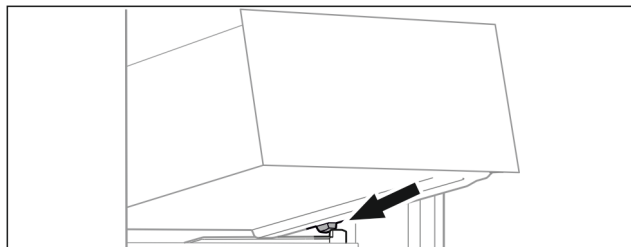


Fig. 25

- ▶ Predal postavite v poševnem položaju za zaustavljajniki na nastavek za posodo. (glejte Fig. 25)
- ▶ Predal spustite.
- ▶ Predal potisnite proti zadnji strani.

7.1.3 Spodnji predal

Predal je najnižji predal v aparatu. Premika se neposredno na nastavku za posodo. Nima vodil.

Odstranjevanje predala

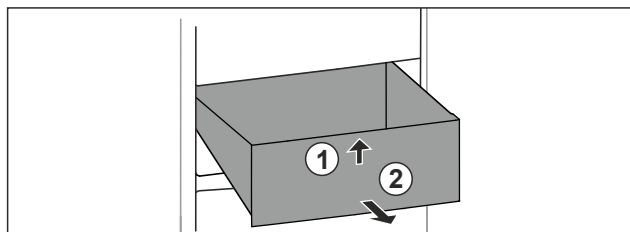


Fig. 26

- ▶ Predal izvlecite do omejevala.
- ▶ Predal spredaj dvignite. Fig. 26 (1)
- ▶ Predal vzemite ven v smeri naprej. Fig. 26 (2)

Vstavljanje predala

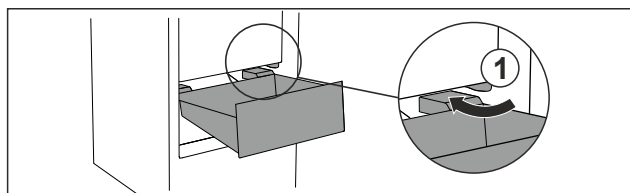


Fig. 27

- ▶ Predal speljite poševno okrog zaustavljajnikov Fig. 27 (1).
- ▶ Predal spustite.
- ▶ Predal potisnite proti zadnji strani.

7.2 EasyTwist-Ice*

Z EasyTwist-Ice lahko pripravljate ledene kocke v količinah, ki so običajne za gospodinjstva. EasyTwist-Ice se oskrbuje z vodo prek rezervoarja za vodo.

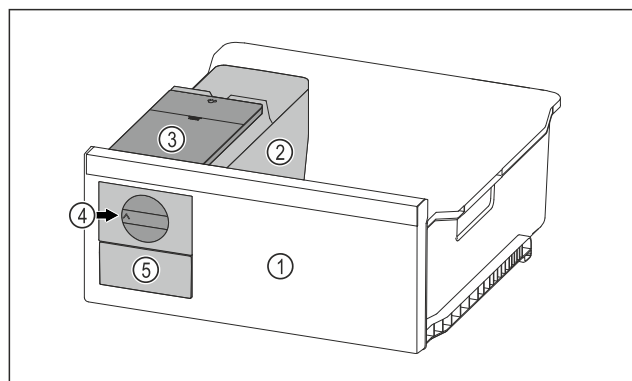


Fig. 28 Simbolična slika

- (1) Predal za zamrzovanje z EasyTwist-Ice
- (2) Telo s posodo za ledene kocke
- (3) Rezervoar za vodo
- (4) Vrtljivi gumb
- (5) Predal za ledene kocke

Nasvet

Položaj predala za zamrzovanje z EasyTwist-Ice v napravi ne spremenite.

7.2.1 Priprava ledenih kock

Količina ledenih kock, ki jih lahko z EasyTwist-Ice pripravite v določenem času, je odvisna od zamrzovalne temperature naprave. Čim nižja je temperatura v napravi, tem več ledenih kock lahko pripravite.

Največja količina ledenih kock v posodi za ledene kocke:	20 ledenih kock
--	-----------------

Največja kapaciteta predala za ledene kocke:	40 ledenih kock (ustreza dvema cikloma priprave ledenih kock)
Nadaljnje informacije za čas, potreben za proizvodnjo ledenih kock:	(glejte 9.1 Tehnični podatki)

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji predpogoji:

- ☐ Sestavni deli EasyTwist-Ice so očiščeni. (glejte 8.3.5 Čiščenje modula EasyTwist-Ice*)

Polnjenje rezervoarja za vodo



OPOZORILO

Nevarnost zastrupitve zaradi onesažene vode!

- ▶ Rezervoar za vodo napolnite le s pitno vodo.

OBVESTILO

Tekočine z vsebnostjo sladkorja!

Poškodovanje predala EasyTwist-Ice.

- ▶ Napolnite le s hladno pitno vodo.

Nasvet

Z uporabo filtrirane, dekarbonizirane vode dobite pitno vodo najboljše možne kakovosti, kar se tiče okusa, za nemoteno izdelavo ledenih kock.

Tako kakovost vode lahko dosežete s filtrom za namizno vodo, ki ga dobite v specializirani trgovini.

- ▶ Posodo za vodo napolnite le s filtrirano, dekarbonizirano pitno vodo.

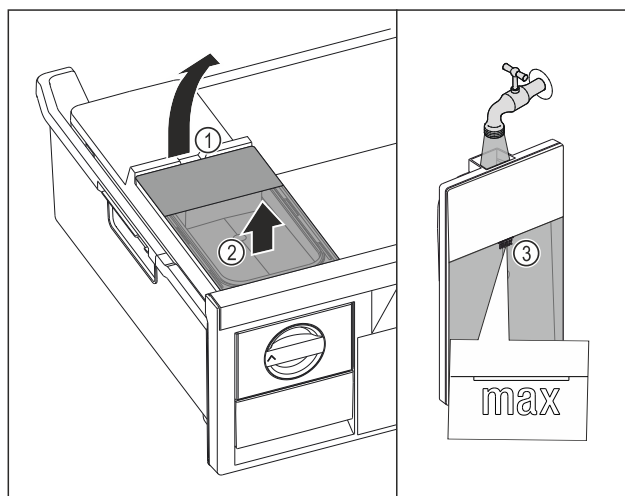


Fig. 29

- ▶ Predal za zamrzovanje izvlecite do konca.
- ▶ Dvignite rezervoar za vodo dvignite za izrez Fig. 29 (1).
- ▶ Rezervoar za vodo odstranite v smeri navzgor. Fig. 29 (2)
- ▶ Rezervoar za vodo napolnite s pitno vodo do oznake Fig. 29 (3).

Vzdrževanje

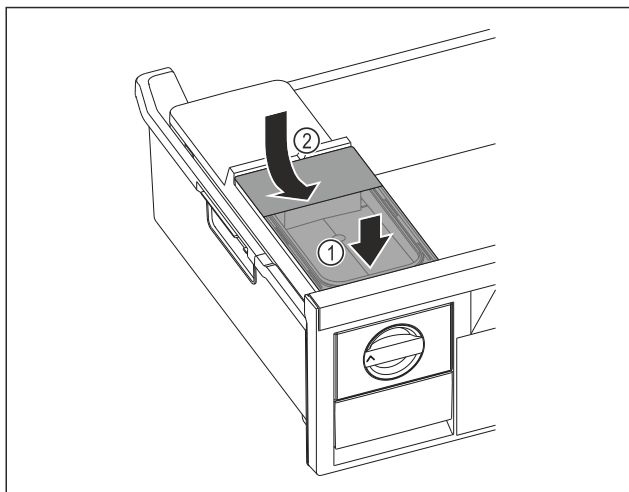


Fig. 30

- ▶ Rezervoar za vodo namestite spredaj. Fig. 30 (1)
- ▶ Zadaj rezervoar za vodo spustite. Fig. 30 (2)
- ▶ Vstavite predal za zamrzovanje.

Sproščanje ledenih kock

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji predpogoji:

- Potreben čas za pripravo ledenih kock je upoštevan. (glejte 9.1 Tehnični podatki)
- Predal za zamrzovanje je v celoti vstavljen.
- Predal je v celoti vstavljen.
- ▶ Vrtljivi gumb Fig. 28 (4) obrnite do konca v smeri urinih kazalcev.
- ▷ Kocke ledu iz posode za ledene kocke padajo v predal za ledene kocke Fig. 28 (5).
Če iz posode za ledene kocke ne padejo vse ledene kocke:
- ▶ Vrtljivi gumb obrnite večkrat do konca v smeri urinih kazalcev.

7.3 VarioSpace

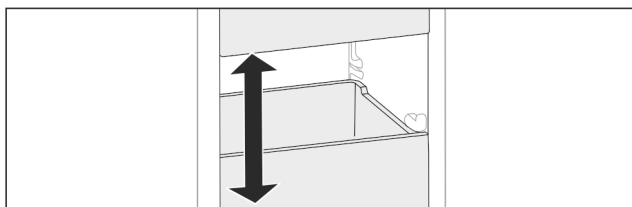


Fig. 31

Predale in steklene police lahko vzamete iz aparata. Tako boste sprostili prostor za velike kose živil, kot so perutnina, meso, veliki kosi divjačine ter visoke pekovske izdelke. Na ta način jih lahko zamrznete in nadalje pripravite v enem kosu.
▶ Upoštevajte meje obremenitve predalov in steklenih polic (glejte 9.1 Tehnični podatki).

7.4 Hladilni element*

Hladilni elementi ob izpadu toka preprečijo, da bi temperatura prehitro narasla.

Hladilni elementi so v predalu.

Hladilne vložke lahko hranite v zamrzovalnem pladnju.*

7.4.1 Uporaba hladilnega elementa

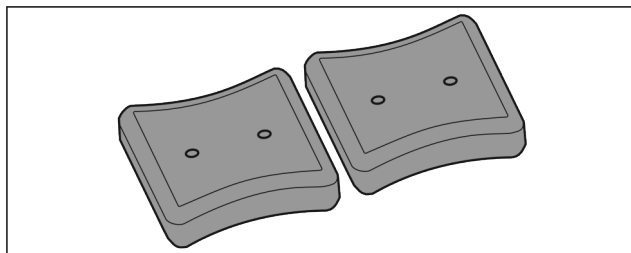


Fig. 32

Ko so hladilni elementi zamrznjeni:

- ▶ V zgornjem sprednjem predelu zamrzovalnika jih položite na zamrznjena živila.

8 Vzdrževanje

8.1 Demontaža/montaža izvlečnih sistemov

8.1.1 Napotki za razstavljanje

Izvlačne sisteme lahko razstavite za namene čiščenja. Vaš aparat je lahko opremljen z različnimi izvlečnimi sistemi.

Naslednji izvlečni sistemi so razstavljivi ali niso razstavljivi:

Izvlačni sistem	razstavljiv/ ni razstavljiv
Zgornji predal* nagibni	ni razstavljiv*
Predal je nameščen na nastavek za posodo	razstavljiv (glejte 8.1.2 Predal je nameščen na nastavek za posodo)
Spodnji predal	ni razstavljiv

8.1.2 Predal je nameščen na nastavek za posodo

Razstavljanje izvlečnega sistema

Zagotovite naslednje predpogoje:

- Predal je odstranjen. (glejte 7.1.2 Predal je nameščen na nastavek za posodo)

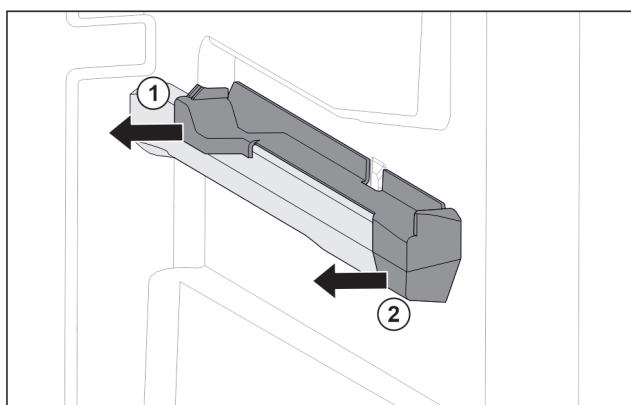


Fig. 33 Natični nastavek na desnemu nastavku za posodo

- ▶ Natični nastavek primite spodaj na zadnji strani.
- ▶ Natični nastavek zadaj izvlecite v stran. Fig. 33 (1)
- ▶ Natični nastavek spredaj izvlecite v stran. Fig. 33 (2)

Montaža izvlečnega sistema

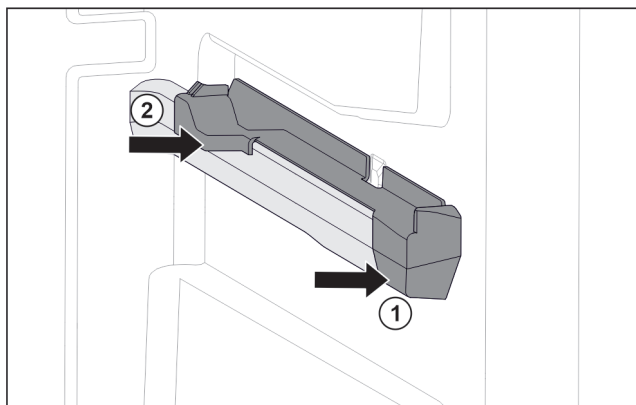


Fig. 34 Natični nastavek na desnemu nastavku za posodo

- ▶ Natični nastavek spredaj namestite na nastavek za posodo. Fig. 34 (1)
- ▶ Pritisnite natični nastavek zadaj. Fig. 34 (2)

8.2 Odtajanje naprave

8.2.1 Odtajanje predala s sistemom NoFrost

Odtajanje poteka samodejno s sistemom NoFrost. Vlaga steče v uparjalnik, se periodično odtaja in izhlapi.

Naprave vam ni treba razstaviti.

Nasvet

Na dnu naprave se lahko nabirajo kapljice vode.

Ko želite izklopiti aparat:

- ▶ Pred aparat položite brisačo, da ujamete morebitno iztekanje vodnih kapljic. (glejte 10 Zaustavljanje delovanja)

8.3 Čiščenje aparata

8.3.1 Priprave



OPOZORILO

Nevarnost zaradi udarca toka!

- ▶ Izvlecite vtič hladilnika iz vtičnice ali prekinite dovod električne energije.



OPOZORILO

Nevarnost požara

- ▶ Ne poškoduje tokokrog hladilnega sredstva.

- ▶ Izpraznite aparat.
- ▶ Izvlecite električni vtič.

8.3.2 Čiščenje ohišja

OBVESTILO

Neustrezno čiščenje!

Poškodbe na aparatu.

- ▶ Uporabljajte samo mehke krpe za čiščenje in ph-nevtralna večnamenska čistila.
- ▶ Ne uporabljajte gobic ali jeklene volne, da ne opraskate površine.
- ▶ Ne uporabljajte močnih, abrazivnih, peščenih čistilnih sredstev in čistil, ki vsebujejo klorid ali kisline.



OPOZORILO

Nevarnost poškodb zaradi vroče pare!

Vroča para lahko poškoduje površino in povzroči opekline.

- ▶ Ne uporabljajte parnih čistilnih aparatov!

- ▶ Ohišje obrišite z mehko, čisto krpo. Pri močni umazanosti uporabite mlačno vodo z nevtralnimi čistilnimi sredstvi. Steklene plošče lahko dodatno očistite s čistilom za steklo.

8.3.3 Čiščenje notranjosti

OBVESTILO

Neustrezno čiščenje!

Poškodbe na aparatu.

- ▶ Uporabljajte samo mehke krpe za čiščenje in ph-nevtralna večnamenska čistila.
- ▶ Ne uporabljajte gobic ali jeklene volne, da ne opraskate površine.
- ▶ Ne uporabljajte močnih, abrazivnih, peščenih čistilnih sredstev in čistil, ki vsebujejo klorid ali kisline.

- ▶ Plastične površine: z mehko, čisto krpo, mlačno vodo in nekaj sredstva za pomivanje.

- ▶ Kovinske površine: z mehko, čisto krpo, mlačno vodo in nekaj sredstva za pomivanje.

8.3.4 Čiščenje opreme

OBVESTILO

Neustrezno čiščenje!

Poškodbe na aparatu.

- ▶ Uporabljajte samo mehke krpe za čiščenje in ph-nevtralna večnamenska čistila.
- ▶ Ne uporabljajte gobic ali jeklene volne, da ne opraskate površine.
- ▶ Ne uporabljajte močnih, abrazivnih, peščenih čistilnih sredstev in čistil, ki vsebujejo klorid ali kisline.

Čiščenje z mehko, čisto krpo, mlačno vodo in nekaj sredstva za pomivanje:

- Predal
- Zamrzovalni pladenj*
- Sestavni deli rezervoarja EasyTwist-Ice*

Čiščenje v pomivalnem stroju do 60 °C:

- Posoda za ledene kocke*
- ▶ Razstavljanje opreme: glejte zadevno poglavje.
- ▶ Očistite opremo.

8.3.5 Čiščenje modula EasyTwist-Ice*

Čiščenje je potrebno pri:

- prvem zagonu;
- neuporabi, ki traja dlje kot 48 ur;
- kadar je potrebno čiščenje.

Pri prvi uporabi, daljši neuporabi ali kadar je potrebno čiščenje

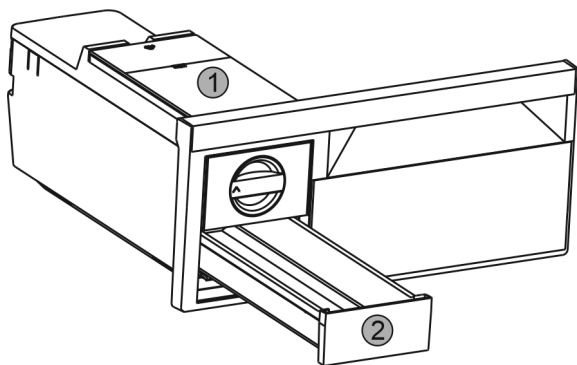


Fig. 35

- ▶ Odstranite rezervoar za vodo Fig. 35 (1) in predal za led Fig. 35 (2).
- ▶ Odstranite predal za zamrzovanje EasyTwist-Ice.

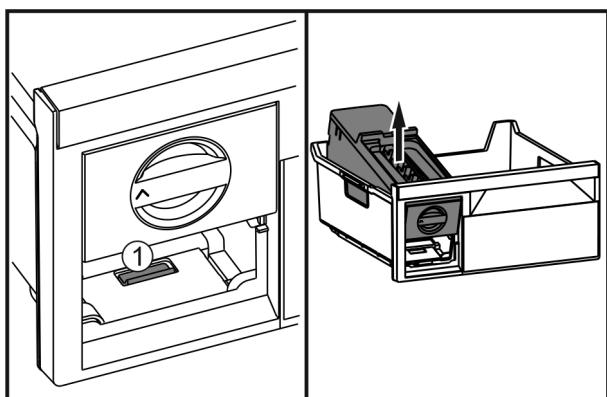


Fig. 36

- ▶ Pritisnite spono Fig. 36 (1), dvignite EasyTwist-Ice z zadnje strani in vzemite iz predala za zamrzovanje.

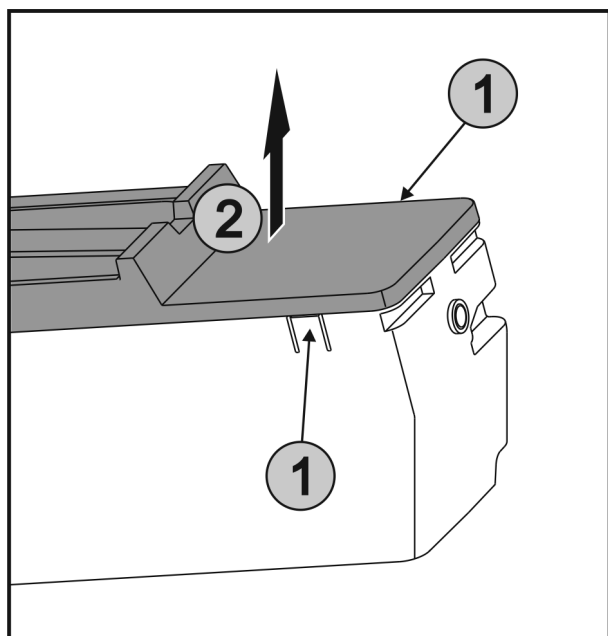


Fig. 37

- ▶ Istočasno pritisnite spono Fig. 37 (1) na obeh straneh EasyTwist-Ice in dvignite pokrov Fig. 37 (2) v smeri navzgor.

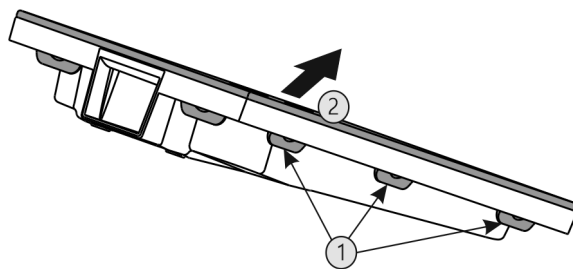


Fig. 38

- ▶ Vse spono Fig. 38 (1) pritisnite drugo za drugo in odstranite pokrov Fig. 38 (2).
- ▶ Predal za ledene kocke, rezervoar za vodo in predal EasyTwist-Ice očistite s toplo vodo in nekaj čistilnega sredstva.
- ▶ Sestavite predal EasyTwist-Ice.

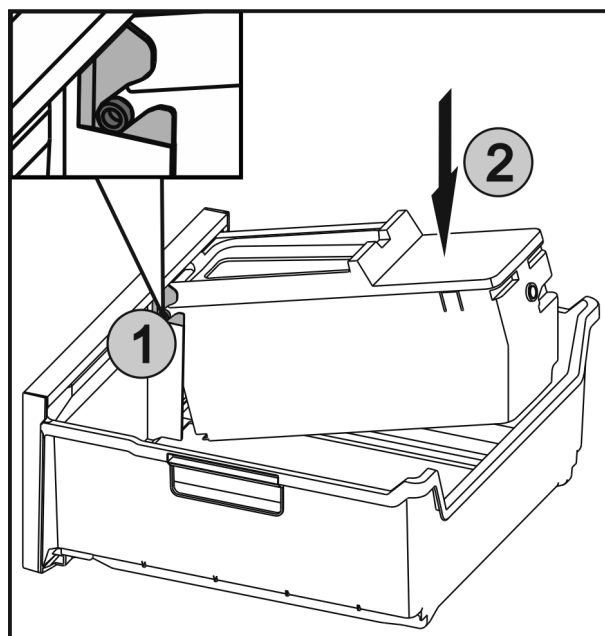


Fig. 39

- ▶ Gredi Fig. 39 (1) predala EasyTwist-Ice vstavite v vodila in zadnjo stran Fig. 39 (2) pritisnite, tako da se spona zaskoči.
- ▶ Vstavite predal EasyTwist-Ice.



OPOZORILO

Nevarnost zastrupitve zaradi onesnažene vode!

- ▶ Rezervoar za vodo napolnite le s pitno vodo.

- ▶ Rezervoar za vodo napolnite z vodo in ga vstavite.

Z nefiltrirano vodo:

- ▶ Ledene kocke, pripravljene v 24 urah po prvi pripravi ledenih kock, zavržite.

S filtrirano vodo:

- ▶ Ledene kocke, pripravljene v 48 urah po prvi pripravi ledenih kock, zavržite.

8.3.6 Po čiščenju

- ▶ Aparat in dele opreme obrišite do suhega.
- ▶ Aparat priključite v vklop.
- ▶ Aktivirajte funkcijo SuperFrost (glejte 6.3 Funkcije naprave).
Ko je temperatura dovolj nizka:
- ▶ Vstavite živila.
- ▶ Čiščenje ponavljajte v rednih presledkih.

9 Pomoč strankam

9.1 Tehnični podatki

Temperaturno območje	
Zamrzovanje	-28 °C do -15 °C

Največja količina zamrznjenih živil/24 h	
Zamrzovalnik	glejte tipsko ploščico pod „Podatki o zmogljivosti zamrzovanja .../24 h“

Največja teža polnjenja opreme			
Oprema	Širina aparata 550 mm (glejte navodila za montažo, mere aparata)	Širina aparata 600 mm (glejte navodila za montažo, mere aparata)	Širina aparata 700 mm (glejte navodila za montažo, mere aparata)
Predal je nameščen na nastavek za posodo (glejte 7.1.2 Predal je nameščen na nastavek za posodo)	14 kg	19 kg	19 kg
Spodnji predal (glejte 7.1.3 Spodnji predal)	--	11 kg	19 kg
Zgornji nagibni predal* (glejte 7.1.1 Zgornji nagibni predal*) *	--*	19 kg*	19 kg*

Priprava ledenih kock z napravo EasyTwist-Ice*	
Trajanje pri -18 °C	pribl. 5,5 urah
Trajanje pri vklopljeni funkciji SuperFrost	pribl. 3 h

Za naprave s povezavo WLAN:*

Podatki o frekvenci*	
Frekvenčni pas	2,4 GHz
Največja moč oddajanja	< 100 mW
Predvidena uporaba radijske naprave	Povezovanje s krajevnim omrežjem WLAN za namene podatkovne komunikacije

9.2 Zvoki delovanja

Aparat med delovanjem oddaja različne zvoke.

- Pri **nizki moči hlajenja** aparat deluje energijsko varčno, vendar dlje. Glasnost je **manjša**.
- Pri **veliki moči hlajenja** se živila hladijo hitreje. Glasnost je **večja**.

Primeri:

- aktivirane funkcije (glejte 6.3 Funkcije naprave)
- Delujoč ventilator
- Sveže vstavljena živila
- Visoka temperatura okolja
- Dolgo odprta vrata

Zvok	Možen vzrok	Vrsta zvoka
Klokotanje in žuborenje	Hladilno sredstvo se pretaka po hladilnem krogotoku.	Običajen zvok delovanja
Pihanje in sikanje	Hladilno sredstvo se vbrizgava v hladilni krogotok.	Običajen zvok delovanja
Brenčanje	Aparat hladi. Glasnost je odvisna od moči hlajenja.	Običajen zvok delovanja
Brenčanje in šumenje	Ventilator deluje.	Običajen zvok delovanja
Klikanje	Komponente se vklaplajo in izklaplajo.	Običajen zvok preklapljanja
Drdranje in brenčanje	Ventili ali lopute so aktivni.	Običajen zvok preklapljanja
Narahlo trkanje, brenenje ali brenčanje*	Ventil je aktiven.	Običajen zvok delovanja

Zvok	Možen vzrok	Vrsta zvoka	Odpravite
Tresljaji	Neprimerna postavitev	Zvok napake	Aparat naravnajte vodoravno z nastavnimi nogami.
Ropotanje	Oprema, predmeti v notranjosti aparata	Zvok napake	Fiksirajte dele opreme. Med predmeti naj bo razdalja.

9.3 Tehnične napake

Vaš aparat je konstruiran in izdelan tako, da sta varnost delovanja in dolga življenjska doba zagotovljena. Če kljub temu pride do napak v delovanju, preverite, če napaka ni morda posledica napačne uporabe. V tem primeru morate tudi v garancijskem času plačati vse nastale stroške.

Naslednje napake lahko odpravite sami.

Pomoč strankam

9.3.1 Delovanje aparata

Napaka	Vzrok	Odpravljanje
Aparat ne deluje.	→ Aparat ni vklopljen.	▶ Vklopite aparat.
	→ Vtič ni pravilno vtaknjen v vtičnico.	▶ Preverite električni vtič.
	→ Varovalka za vtičnico ni v redu.	▶ Preverite varovalko.
	→ Izpad toka	▶ Aparat naj ostane zaprt. ▶ Zaščita živil: Na živila položite hladilne elemente ali uporabite drug hladilnik, če izpad toka traja dalj časa. ▶ Odtajanih živil ne zamrzujte ponovno.
	→ Vtič ni pravilno vstavljen v aparat.	▶ Preverite vtič aparata.
Temperatura ni dovolj nizka.	→ Vrata aparata niso dobro zaprta.	▶ Zaprite vrata aparata.
	→ Ni dovolj prezračevanja in odzračevanja.	▶ Prezračevalno mrežico sprostite in očistite.
	→ Temperatura okolice je previsoka.	▶ Rešitev problema: (glejte 1.4 Področja uporabe aparata) .
	→ Aparat ste pogosto odpirali in imeli predolgo odprtega.	▶ Počakajte, da se potrebna temperatura samodejno nastavi. Če se to ne zgodi, se obrnite na servisno službo. (glejte 9.4 Servisna služba)
	→ Shranjena je bila prevelika količina svežih živil, funkcija SuperFrost pa ni vključena.	▶ Rešitev problema: (glejte SuperFrost)
	→ Nastavljena je napačna temperatura.	▶ Nastavite nižjo temperaturo in jo preverite po 24 urah.
	→ Aparat stoji preblizu vira toplote (pečica, ogrevanje itd.).	▶ Spremenite mesto aparata ali vira toplote.
Tesnilo na vratih je poškodovano ali pa ga morate zamenjati iz drugih razlogov.	→ Tesnilo na vratih je zamenljivo. Za zamenjavo tesnila ne potrebujete dodatnega orodja.	▶ Obrnite se na servisno službo. (glejte 9.4 Servisna služba)
Aparat je zamrznil ali pa se nabira kondenzat.	→ Tesnilo na vratih je morda zdrsnilo iz utora.	▶ Preverite, ali je tesnilo na vratih pravilno nameščeno v utor.
Zunanje površine aparata so tople*.	→ Toplota tokokroga hladilnega sredstva se izkorišča za preprečevanje kondenzirane vode.	▶ To je normalno.

9.4 Servisna služba

Najprej preverite, če lahko napako odpravite sami (glejte 9 Pomoč strankam) . Če tega ne morete, se obrnite na servisno službo.

Naslov najdete v priloženi brošuri „Liebherr-Service“ ali na povezavi home.liebherr.com/service.



OPOZORILO

Nestrokovno popravilo!
Poškodbe.

- ▶ Popravila in posege na aparatu in na omrežnem priključku, ki niso izrecno navedena (glejte 8 Vzdrževanje) , lahko opravlja samo servisna služba.
- ▶ V primeru poškodb omrežne napeljave naj to zamenja samo proizvajalec ali njegova servisna služba oziroma podobno kvalificirana oseba.
- ▶ Pri aparatih z vtičem za hladilne naprave lahko zamenjavo izvede stranka.

9.4.1 Vzpostavitev stika s servisno službo

Prepričajte se, da imate pripravljene naslednje podatke o napravi:

- Oznaka aparata (model in indeks)
- Servisna št. (servis)
- Serijska št. (s. št.)

▶ Podatke o napravi lahko prikažete na zaslonu. (glejte Informacije)

-ali-

▶ Informacije o napravi lahko razberete z nazivne ploščice. (glejte 9.5 Nazivna ploščica)

▶ Zabeležite podatke o aparatu.

▶ Obvestite servisno službo: Posredujte jim opis napake in podatke o aparatu.

▷ To bo omogočilo hiter in na ciljno usmerjen servis.

▶ Upoštevajte nadaljnja navodila servisne službe.

9.5 Nazivna ploščica

Nazivna ploščica se nahaja za predali na notranji strani aparata.

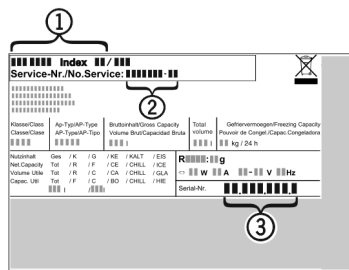


Fig. 40

(1) Oznaka naprave (3) Serijska št.

(2) Servisna št.

- Informacije razberite z nazivne ploščice.

10 Zaustavljanje delovanja

- Izpraznite aparat.
- Izklopite napravo. (glejte Izklop naprave)
- Izvlecite električni vtič.
- Po potrebi odstranite vtič na aparatu: izvlecite ga in ga hkrati premaknite iz leve v desno.
- Pred aparat položite brisačo, da ujamate morebitno iztekanje vodnih kapljic.
- Očistite napravo. (glejte 8.3 Čiščenje aparata)
- Vrata pustite odprta, da preprečite nastajanje slabega vonja.

11 Odstranjevanje

11.1 Aparat pripravite za odstranitev



Podjetje Liebherr v posamezne aparate vstavi baterije. V EU mora zakonodajalec iz razlogov varstva okolja končnega uporabnika obvezati, da te baterije odstrani iz rabljenih aparatov pred njihovo odstranitvijo. Če vaš aparat vsebuje baterije, je aparat ustrezno označen.

Svetilke Če lahko svetilke samostojno in brez povzročanja škode lahko odstranite, jih morate v vsakem primeru pred odstranjevanjem razstaviti.

- Prenehanje delovanja aparata.
- Aparat z baterijami: Odstranite baterije. Za opis glejte poglavje **Vzdrževanje**.
- Če je mogoče: Svetilke razstavite brez povzročanja škode.

11.2 Okolju prijazno odstranjevanje aparata



Aparat vsebuje še dragocene materiale, zato jih odstranjajte v ločene komunalne odpadke.



Baterije zavržite ločeno od rabljenega aparata. Baterije lahko brezplačno vrnete v trgovini ali na lokalnih mestih za recikliranje/odlaganje gospodinskih aparatov.

Svetilke

Razstavljene svetilke lahko zavržete na ustreznih zbirnih mestih.

Za Nemčijo:

Na lokalnih mestih za recikliranje/odlaganje gospodinskih aparatov lahko aparat brezplačno zavržete v zabojnike razreda 1. Pri nakupu novega hladilnika/zamrzovalnika in prodajni površini, večji od 400 m², bodo izrabljen aparat brezplačno vzeli nazaj tudi v prodajalni.



OPOZORILO

Uhajanje hladilnega sredstva in olja!

Požar. Vsebovano hladilno sredstvo je okolju prijazno, a vnetljivo. Vsebovano olje je vnetljivo. Uhajavo hladilno sredstvo in olje se lahko v primeru večje koncentracije in v stiku z zunanjim virom toplote vnameta.

- Ne poškodujte cevi obtoka hlajenja in kompresorja.

- Aparat odpeljite tako, da ne povzročate škode.
- Baterije, svetilke in aparat zavržite skladno z zgoraj navedenimi podatki.



home.liebherr.com/fridge-manuals

SL zamrzovalna omara

Datum izdaje: 20231108

Indeks št. artiklov: 7088531-00

Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland